聯合報 UNITED DAILY NEWS
行政院新聞局出版事業登記局版臺報字第壹零貳玖號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第一類新聞紙類
創辦人 王惕吾
發行人 王效蘭
今天十二大張 每份訂價拾元
地址：(110)台北市忠孝東路四段五五五號
電話 總機：7681234．7601616 訂報：7654312 發行聯絡專線：080-212242 商業廣告：7615142 分類廣告：7636775 採訪中心：7689036 地方新聞中心：7689297
本報所刊文字圖片非經同意不得轉載

違法開發黃金海岸 施治明被監院彈劾

台南市長前天剛宣布退黨引發聯想 同案彈劾建設局長觀光課長 即日移送公懲會

【記者張正莉／台北報導】前天宣布退出國民黨的台南市長施治明，昨天因為違法開發「黃金海岸休閒遊憩區」而被監察院彈劾，即日移送公務員懲戒委員會懲處。施治明是繼台中市長林柏榕之後，第二位被二屆監委彈劾的縣市長。施治明可能受到的懲處包括撤職、休職、減俸、記過或申誡。

監察院昨天下午召開彈劾審查會，但施治明突然在前一天宣布退黨，並宣稱原因是國民黨在台南市立委選舉得票數太低，代表選民不認同「國民黨籍市長」的施政，此舉引發外界聯想他是否已得知將被彈劾的消息。提案監委黃肇珩、陳光宇昨天表示，兩件事純屬巧合，施治明所指涉的內容與監院無關；至於施是否故作姿態就不得而知了。

黃肇珩指出，監察院行使職權，完全不考慮當事人的黨派，只看有無違法。她強調，台南市政府在八十二年開闢黃金海岸休閒區的過程有多項違法之處，因為該地帶土地所有權大部分屬於國有財產局，地目多為省林務局編定的「保安林地」，施治明等人在未事先辦理土地撥用、保安林地解編及申請取得建築執照等手續前，即先行開發興建，明顯違法。

黃肇珩表示，監委在約談施治明時，施一再辯稱先建後補照是市長的行政裁量權；但行政裁量權必須在法令範圍內，如果違法，自屬不當。她也解釋這項彈劾案早在十一月二十七日就已提出，院方按規定在昨天召開審查會，與選舉無關，也沒有政治壓力。

陳光宇則說，本案與台中市衛爾康大火案彈劾林柏榕不同，因為林柏榕是監督不周被彈劾，但施治明卻是親手批准案件，親自參與違章建築作業。他強調，台南市有五千多處違建，負責取締的市政府卻自己帶頭造違建，顯然違法失職。

據了解，本案是黃肇珩、陳光宇前往台南市進行地方巡查時，接受兩名台南市議員陳情而自動調查。不過，昨天在審查會中並沒有監委提及施治明退黨之事；出席的十二名監委，有十一名贊成彈劾，一名反對。同案被彈劾的還包括台南市政府建設局局長鍾忠賢及建設局觀光課課長汪宗良。

昨天參與投票的監委為謝崑山、羅文富、梁尚勇、趙榮耀、趙昌平、傅美華、翟宗泉、李伸一、胡開誠、謝孟雄、陳進利、張德銘。

相關新聞刊三版

眷改條例攻防 朝野立委打架

立院昨復會 為了變更議程爆發肢體衝突 眷改條例隻字未審擇期表決

【記者陸倩瑤、尹乃馨、何振忠／台北報導】立法院昨天召開立委選舉後首次院會，上午為了變更議程，朝野立委扭打成一團，爆發肢體衝突；下午又因朝野協商未果，院會被迫提前散會，備受矚目的「國軍老舊眷村改建條例」隻字未審，主席劉松藩宣布擇期表決。

雖然國民黨立法院工作會主任廖福本強調，國民黨在程序委員會全力爭取，將眷改條例排入下次院會第一案審查，但在晚上程委會中，國民黨動員又失敗，眷改條例被排在第三十一案。針對國民黨動員屢次失利，廖福本會後表示，近期內，他將要求召開黨政高層會議，國防部也要對黨籍立委簡報，以凝聚黨團成員共識，儘速通過眷改條例。民進黨團幹事長周伯倫則揚言，盡一切力量阻擋眷改條例闖關。

朝野黨團選前原已協商要在停會前完成眷改條例立法程序，但因國民黨團動員不力，國民黨籍立委在院會中主動提案散會，使得眷改條例立法擱淺，也埋下昨天衝突的因子。

立法院復會首日，朝野黨團再度針對眷改條例展開攻防。十一時許，國民黨眼見掌握多數優勢後，即提案變更議程，民進黨團也提案要求以記名投票方式表決。表決結果，院會以四十六比四十三通過變更議程案。

此時，民進黨提出重付表決案，黨團幹事長周伯倫馬上要求民進黨籍立委退席，企圖造成表決人數不足，使院會無法進行表決。但劉松藩認為表決已在進行，民進黨立委退席不影響在場人數，否則將有程序爭議。民進黨對此大表不滿，與劉松藩一陣叫罵後，民進黨立委決定留在議場，但不參與表決。

重付表決結果，紀錄板顯示有四十六票贊成，反對票、棄權票均為零，總人數為四十六人，未達法定出席人數五十三人。民進黨高喊：「人數不足，重付表決無效。」劉松藩請議場工作人員清點人數後，認為應以在場八十二位立委為計票標準，並裁示改採舉手表決，民進黨立委強烈抗議主席裁示不公。

當劉松藩正要宣布表決結果時，民進黨立委周伯倫衝上主席台，一把扔掉主席的議事槌，國民黨立委施台生見狀，也衝向前去「護衛」劉，與周伯倫爆發短暫扭打；跟著朱星羽、洪濬哲、陳光復、林瑞卿等人都衝上台。混亂中，周伯倫、朱星羽拔下麥克風，跳上主席台，洪濬哲拿起議事槌敲打朱星羽的頭，姚嘉文將椅墊扔向主席，朝野立委在主席台上扭打成一團，廖福本急得脫了外套，李鳴皋批評民進黨是暴力政黨，謝長廷佔據發言台抗議「主席議事不公」，劉松藩在朝野交互扭打、叫罵聲中宣布休息，變更議程案通過。

院會在下午仍呈癱瘓狀態，國民黨、民進黨與國防部長蔣仲苓在議場後方進行協商，劉松藩鑑於眷改條例及全民健保法爭議太大，建議院會暫緩審議三黨的優先法案，先審查民生法案，這項建議獲得朝野同意。但劉在院會中擬宣布朝野協商結論，新黨立委周荃以「新黨未參與協商」表示反對，院會議事再度陷入僵局，由於朝野已無心戀棧，劉松藩宣布散會，眷改條例擇期表決。相關新聞刊三版

大選後的立法院
立法院昨天再度以打架拉開選後復會的序幕。為了阻止眷改條例變更議程，民進黨立委不惜衝上主席台圍堵立法院長劉松藩，再度留給選民一個「熱鬧」的畫面。記者林秀明／攝影

涉嫌收賄 南韓前總統盧泰愚被起訴

檢方要求查封其名下財產並起訴七大財團董事長 報載全斗煥可能也會吃同樣官司

【本報綜合漢城五日外電報導】南韓檢察官今天正式起訴前總統盧泰愚，罪名是涉嫌收受企業界巨額賄款，同時要求沒入其財產。同案被起訴者尚有協助盧泰愚斂財之親信三人及涉嫌行賄的大財閥。此外，據報載，檢方亦聲稱查出前總統全斗煥亦在任內以同樣手法非法聚斂巨額黑金，且金額可能超過盧泰愚，因此全斗煥亦可能以同樣罪名被起訴。

檢察官安剛民在全國性電視記者會上表示，盧泰愚被控在一九八八年到九三年擔任總統任內，向國內卅五個財團收受三億六千九百多萬美元賄款。餽贈賄款以交換政府商機的七大財團董事長，以及盧泰愚的三名親信亦同時遭起訴。檢方同時要求查封盧泰愚名下所有的財產。

盧泰愚的律師韓永錫及金有厚表示，盧泰愚如被判有罪，最低可能判處無期徒刑。目前盧泰愚唯一的生路便是等待政府發布政治特赦。

另外，據東亞日報引述漢城檢方消息人士的話說，檢方也著手調查一項最近發現的賄款，這項基金與前總統全斗煥有關，金額可能遠較盧泰愚所涉為高。

盧泰愚被逮捕、起訴，以及全斗煥因領導兵變及光州血腥鎮壓案的被捕和新黑金案的調查，使南韓司法當局數月來的調查達到新沸點，連帶的也對執政的民自黨造成沉重的打擊。民自黨最高委員會代表金潤煥及三名重要幹部已表示要辭職以謝國人。

安剛民說，盧泰愚收受卅五個財團賄款，每筆金額從五億韓圜（六十四萬八千美元）到二百五十億韓圜（三千二百四十萬美元）不等。目前查證屬實的為盧在任內聚斂的四千一百八十九億韓圜（五億五千一百萬美元）賄款，包括已證實為財團行賄以交換商機之三億七千三百萬美元。相關新聞刊九版

我推動農業交流 盼兩岸關係解凍

中共農業部官員可望中旬來台開會

【記者何明國／台北報導】兩岸關係希望藉農業交流合作解凍。政府相關部門對於兩岸農業交流合作寄予厚望，目前計畫以籌資二十億元的「農村發展基金會」，和大陸的「中國農業交流協會」共同推動兩岸農業合作交流，協助大陸農村脫貧，展現我方善意。

據了解，蟄伏一段時間的兩岸農業交流計畫又開始動起來，中共農業部台辦副主任兼「中國農業交流協會」副秘書長徐萍、農業部辦公廳主任徐靜、農業部計畫司長姜永濤等中共農業官員，可望於本月中旬來台與我方官員及專家學者舉行「海峽兩岸農業研討會」。陸委會高層官員強調，我方對兩岸農業交流合作「極具誠意」，將是兩岸建立良性互動的契機。

自李登輝總統今年四月八日在國統會上提出，協助改善大陸農業，造福大陸廣大農民的宏願後，農委會及陸委會即著手規劃兩岸農業交流合作方案；後來兩岸關係雖瀕臨破裂，這方面的規劃仍積極進行，成為我方寄望打開兩岸僵局，建立良性互動的重點之一。

兩岸農業合作交流規劃案，擬針對幾個層面推動：一、擴大兩岸農業人員交流，由政府決策和退休官員、專家學者及農民團體，與對岸溝通互訪；二、展開技術交流，包括種源交流、生物科技、水土保持及管理、運銷、農業金融方面的技術；三、加強貿易投資，放寬兩岸農產品貿易，動員廠商赴大陸投資；四、農民組織管理經驗交流，向大陸方面介紹台灣的農會制度。

整個交流合作計畫將由總統府資政蔣彥士主持的「農村發展基金會」和大陸的「中國農業交流協會」一起推動，組織我方退休的專家學者、農會人員或農委會退休官員參與，動員廠商有規劃地投資。

不過由於大陸幅員遼闊，協助計畫擬由沿海或內陸擇一集中力量進行：如選定內陸地區，則將配合大陸方面的「國家八七扶貧攻堅」計畫，致力提高中西部農村的生產力，協助七、八千萬農民脫貧；如選定沿海地區，則將偏重運銷方面及農產品加工外銷的協助。

相關新聞刊三版

新竹市 11°C - 17°C 0%降雨機率
台北市 12°C - 16°C 10%降雨機率
高雄市 13°C - 23°C 0%降雨機率
台中市 10°C - 22°C 0%降雨機率

本報系新聞獎項 昨舉行贈獎典禮 5

法國罷工害慘通勤族 冒著大雪騎單車上班 9

新聞提要
- 民進黨、聯合內閣應涵蓋新黨
- 柯林頓重申對台安全承諾
- 公用建物安全檢查標準將大幅縮水
- 高速公路七輛車追撞兩死一重傷，

7 6 4 2

昨日股市
加權指數 4772.97 ↑27.08
成交總值 213.3億

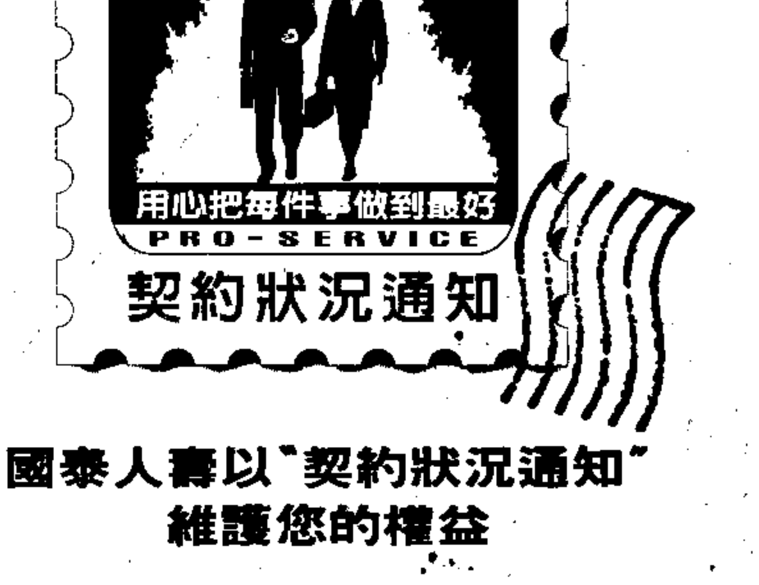
東京房地產投資 說明會
谷底行情、獲利良機
低利貸款、外匯利多
12月9日(六) PM1:30~5:00
遠東國際飯店B1
預約專線(02) 586-2381
080-221681國外部江小姐
中信房屋

天天游泳 健康長壽
現在報名 正是時候
入會專線 3959166
台北市麗水街18號
淡江大學城區部

免費贈閱——
●台灣風水之謎
●認識高段八字學
兩本書一起送
為了方便作業起見，來函索書，請一律以「標準明信片」投寄，並在明信片背面寫上「索取贈書」字樣，逕寄↓屏東市龍華路133巷42之1號．至德文化公司收．
至德門八字命理學函授中心啟

別人以"繳費通知"
提醒您的義務

好久不見，保費繳了沒？
信件、電話再三催促，全只為了收取保費，
而其他保戶的權益，如：
●保單價值（保額）●貸款額度 ●期限及年度 ●累積紅利 ●保障內容……
這些保戶權益全然從缺，這是您要的保險嗎？！



國泰人壽以"契約狀況通知"
維護您的權益

國泰人壽才有您要的保戶服務。
凡契約年滿2年後，就主動發送「年度契約狀況通知」，保額、保障內容
可貸款額度、紅利，清清楚楚絕不含糊。此外更有多樣而完整的保戶服務：
如保戶就醫優待、保戶子女獎學金、高額免費健康檢查、
海外急難救助……等多項，
多樣的保戶服務，讓您的保單最具價值！

國泰人壽保戶服務項目：●保戶子女獎學金 ●保戶桌球、羽球邀請賽 ●保戶園遊會 ●海外急難救助服務 ●高額保戶免費健康檢查 ●保戶就醫優待 ●保戶房屋貸款利率優待 ●保戶卡特約店消費折扣 ●契約狀況通知 ●定期寄送保險季刊（今日保險）●保戶年終贈品（居家生活手冊）●提供英文投保證明 ●提供保戶申訴管道 ●保健諮詢電話 ●各項公益活動

霖園關係企業——
國泰人壽
總公司：台北市仁愛路四段296號
電話：(02)7551399
您可以倚靠的國泰人壽

詳情請洽各地營業單位　免費專業服務專線：諮詢電話 080-211101・語音查詢 080-211800・保健電話 080-211586・諮詢傳真 080-211568